

# ЗАРЯ ВОСТОКА

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО И ТБИЛИССКОГО КОМИТЕТОВ КОМПАРТИИ ГРУЗИИ И СОВЕТОВ ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР  
საბჭოთა კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის და თბილისის საქართველოს სსრ საბჭოს ორგანო

№ 125 (9007) Пятница, 28 мая 1954 г. Цена 20 коп.

## Вчера, в Тбилиси, в зале заседаний Верховного Совета Грузинской ССР открылась шестая сессия Верховного Совета Грузинской ССР.

### Сессия заслушала доклад Министра финансов Грузинской ССР о Государственном бюджете Грузинской ССР на 1954 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1953 год и Бюджетной комиссии.



Заседание Верховного Совета Грузинской ССР 27 мая 1954 года. На снимке: президиум заседания. На трибуне—Министр финансов Грузинской ССР тов. Б. А. Чхендзе.

Фото М. Кварикашвили и В. Гинзбург.

## Государственный бюджет Грузинской ССР

Вчера начала свою работу шестая сессия Верховного Совета Грузинской ССР третьего созыва. Сессия заслушала доклад о Государственном бюджете Грузинской ССР на 1954 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1953 год и содолом Бюджетной комиссии.

Нынешняя сессия Верховного Совета Грузинской ССР проходит в знаменательные дни, когда все народы Советского Союза, сплоченные Коммунистической партией в единую, дружную братскую семью, отмечают великий праздник трехсотлетия воссоединения Украины с Россией. Дружба народов СССР — это основа силы и могущества нашего, первого в мире, социалистического государства. При дружбе народов Советскому государству не страшны никакие враги — ни внутренние, ни внешние. Народы нашей страны все теснее сплавляются вокруг своего старшего брата — великого русского народа, вестронняя помощь и руководящая роль которого обеспечивают их дальнейшее процветание. Они твердо и неуклонно идут под руководством Коммунистической партии вперед, к победе коммунизма.

Состоявшаяся недавно сессия Верховного Совета СССР утвердила Государственный бюджет СССР на 1954 год. С законным чувством патристической гордости за свою любимую Родину встретили советские люди этот бюджет, обеспечивающий дальнейший мощный рост народного хозяйства нашей страны, подъем культурного уровня и материальной благосостояния трудящихся.

Государственный бюджет Грузинской Советской Социалистической Республики, добившаяся в результате повседневной помощи Центрального Комитета Коммунистической партии и Советского правительства, благодаря братской поддержке великого русского народа больших успехов во всех областях хозяйственного и культурного строительства, составлен в соответствии с народнохозяйственным планом на 1954 год. Он обеспечивает необходимыми средствами бесперебойное осуществление всех мероприятий, предусмотренных этим планом, дальнейшее процветание Советской Грузии, ее промышленности и сельского хозяйства, науки и культуры. Объем Государственного бюджета Грузинской ССР на 1954 год превышает фактически расходы бюджета за 1953 год на 119,129 тысяч рублей, или на 4,5 процента.

В СССР неуклонно растет реальная заработная плата рабочих и служащих. В полном соответствии с основным экономическим законом социализма большая часть расходов Государственного бюджета Грузинской ССР пойдет на финансирование народного хозяйства (28,7 процента всех расходов) и на социально-культурные мероприятия (63,6 процента). Помимо ассигнований из бюджета, предприятия и организации израсходуют из собственных средств 587,619 тысяч рублей на расширение хозяйства, строительство и другие нужды. Таким образом, в нынешнем году всего в народное хозяйство будет вложено 1 миллиард 384 миллиона 464 тысячи рублей, что на 95 миллионов превышает фактически расходы прошлого года. Соответствующее отражение нашли в бюджете мероприятия по подъему всех отраслей сельского хозяйства и крутому росту производства товаров на-

родного потребления, намеченные XVI съездом Компартии Грузии в свете исторических решений сентябрьского Пленума ЦК КПСС. В бюджет внесены изменения, связанные с новым — седьмым по счету за послевоенный период — снижением государственных розничных цен на продовольственные и промышленные товары.

В нынешнем году значительно возрастут вложения в капитальное строительство. В республике вырастут новые предприятия и совхозы, школы и больницы, клубы и кинотеатры, детские учреждения, санатории, спортивные базы. Характерная особенность бюджета Грузинской республики, как и бюджетов других республик Советского Союза, немалая доля в нем приходится на расходы по утверждению ассортименту Государственного бюджета решающее место занимают средства, полученные от социалистического хозяйства, а не от налогов, с населения, как это имеет место в государственном бюджете, скажем, США.

Таким образом, для успешного выполнения бюджета, главным источником доходов которого являются налог с оборота и отчисления от прибыли предприятий, решающее значение имеет полное и своевременное поступление средств, предусмотренных по этим источникам. Необходимо, следовательно, чтобы все министерства, все предприятия выполняли установленные планы выпуска продукции по утвержденному ассортименту, обеспечили безусловное выполнение планов производительности труда, а также задания по снижению себестоимости, точно соблюдали финансовую дисциплину, экономно расходовали средства, неуклонно соблюдали действующие правила во всех отраслях своей хозяйственной и финансовой деятельности.

Между тем в деятельности министерств и ряда предприятий все еще имеется много серьезных недостатков. В докладе министра финансов на сессии указывались факты нарушения производственно-финансовых планов. Предприятия Министерства промышленности строительных материалов, например, план выпуска валовой продукции выполнили лишь на 93,1 процента; из 24 предприятий этого министерства план не выполнили 15! Отстают некоторые предприятия Министерства промышленности лесной и бумажной промышленности. Не выполнили плана отчислений от прибыли Министерство торговли, а организации Министерства жилищно-коммунального строительства вместо предусмотренной по плану прибыли допустили большие убытки.

Задача партийных, советских, профсоюзных и комсомольских организаций состоит сейчас в том, чтобы повести решительную борьбу за повышение производительности труда, за снижение себестоимости продукции, за строгое соблюдение режима экономии, за снижение расходов на содержание государственного аппарата.

Трудящиеся Советской Грузии, вместе со всеми советскими людьми, неустанно трудятся на благо любимой Родины. Успешное выполнение бюджета республики на 1954 год является новым вкладом грузинского народа в великое дело коммунистического строительства в нашей стране.

## ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ о заседании Верховного Совета Грузинской ССР 27 мая 1954 года

27 мая, в 2 часа дня, в зале заседаний Верховного Совета Грузинской ССР открылась шестая сессия Верховного Совета Грузинской ССР третьего созыва.

Сессию открыл Председатель Верховного Совета Грузинской ССР депутат Георгадзе А. Д. Он сообщает, что на рассмотрение сессии вносятся следующие вопросы:

1. Утверждение Государственного бюджета Грузинской ССР на 1954 год и отчет об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1953 год.

Вопрос вносится Советом Министров Грузинской ССР.

2. Утверждение Указов Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Вопрос вносится Президиумом Верховного Совета Грузинской ССР.

3. Некоторые изменения в составе Верховного суда Грузинской ССР.

Вопрос вносится Президиумом Верховного Совета Грузинской ССР.

4. Избрание народных заседателей специальных судов, действующих на территории Грузинской ССР.

Вопрос вносится Президиумом Верховного Совета Грузинской ССР.

5. О заместителе Председателя Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

По предложению депутата Мамацшвили Д. Г. утверждается рекламная работа сессии.

Затем Председатель предоставляет слово для доклада о Государственном бюджете Грузинской ССР на 1954 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1953 год Министру финансов Грузинской ССР тов. Чхендзе Б. А.

С докладом от Бюджетной комиссии Верховного Совета Грузинской ССР выступил Председатель Бюджетной комиссии депутат Гигошвили А. А.

На этом первое заседание Верховного Совета Грузинской ССР заканчивается.

## Посевам пропашных культур — отличный уход

### Больше организованности!

Нынешней весной земля хорошо напиталась влагой и сулит богатый урожай. Успешно завершив весенний сев, полеводы Гурджаанского района приступили к обработке пропашных культур.

Уже закончено первое мотыжение подсолнечника, картофеля, фасоли и овощей. Прокультивировано и обработано мотыгами более половины посевов кукурузы.

Успешно ведут полевые работы артели имени Маленкова села Вазисубани.

В нынешнюю весну каждый день имеет большое значение для повышения урожая, — говорит председатель колхоза Н. Телия. За три дня в этой артели промотыжено 52 гектара подсолнечника. Сейчас колхозники приступили к обработке междурядий кукурузы и огородных культур. В колхозе четко организован труд. За каждой полевой бригадой и в каждой звеном закреплены определенные участки пропашных. На время полевых работ создан детский сад.

На полях колхоза работает четвертая тракторная бригада Велицкой МТС, которой руководит коммунист А. Гочинашвили. Бригада первой в районе закончила весенний сев и в короткий срок провела культуривание. Трактористы — комсомольцы Т. Датнашвили и А. Кевлициани за два дня вспахали междурядья на 25 гектарах виноградарства, превысив задание на 11 гектаров. Успешно идет обработка междурядий пропашных культур в колхозах сел Чумаки, Шрома, Карданахи.

Однако в ряде артелей полевые работы ведутся медленно. Например, в колхозе имени Сталина села Казаури в результате плохой организации труда, низкой трудовой дисциплины, на 85 гектаров кукурузных полей промотыжено лишь 22 гектара, а обработка посевов бахчевых культур еще не начата. Часть трудоспособных колхозников отсутствует на полевых работах. На прополке не введе-

на сделчина, и дневную выработку бригады делают поровну между всеми работавшими колхозниками.

Партийная организация колхоза (секретарь Г. Пондверашвили) не помогает правлению наладить должный уход за посевами. Агитационно-массовая работа запущена, не выпускаются «полевые листки». Коммунисты М. Напримши и Н. Джанишвили не участвуют в общественном труде. Инструктор райкома партии В. Макишвили не уделяет должного внимания этому колхозу.

Неудовлетворительно используются в колхозах машины. Из-за неповоротливости руководителей Гурджаанской и Велицкой МТС район не выполнил плана сева кукурузы квадратно-гнездовым способом. В Велицкой МТС — пять сеялок СН-6, но ими не засеяно ни одного гектара. Трактористы О. Джавахишвили, И. Абаляшвили, О. Татишвили и другие не выполняют сменных норм.

Руководящие органы района, партийные организации колхозов и МТС должны отринуть от себя формализм в работе, поделовому мобилизовать колхозников на образцовое проведение обработки посевов.

**М. МАЗАНШВИЛИ.**  
(Корр. «Зари Востока»).

## Полевые работы в разгаре

Колхоз имени Сталина села Цхрапкари, где председателем работает С. Пинцивадзе, первым в Зестафонском районе и на две недели раньше срока закончил весенний сев. Сверх плана здесь вспаханы

**Систематическое рыхление, Культивация, мотыжение Поможет нам, наверняка, Избавиться от сорняка.**

на засеве десяти гектаров целины. С превышением выполнена артель и валания по севу фасоли, сои, бахчевых культур; более 25 гектаров засеяно травами на силос. В начале мая колхозники оказали помощь в проведении сева соседней артели имени Орджоникидзе села Квалити.

Виноградари в лучшие агротехнические сроки закончили подрезку лоз, переконку междурядий, прополку, установку кольев, ремонт шпалер и другие весенние работы. Заложено два гектара новых виноградников, привито и высажено в грунт 45,000 саженцев сортов пизца и полкиаури.

На поля и плантации в достаточном количестве вывезены удобрения. Сейчас в колхозе развернуты работы по уходу за посевами. Идет массовая прополка кукурузы. За пятидневку прополото более 30 гектаров посевов; половину этой площади прополотла бригада А. Геленидзе. Колхозники И. Жгенти, Г. Неберидзе, П. Мервапшвили, У. Бваракшвilia ежедневно пропалывают по 1.400 квадратных метров посевов при норме 700 кв. метров.

На виноградниках ведутся зеленые операции и первое лечение. Бригада Героя Социалистического Труда И. Чулухадзе, борющаяся за получение 100 центнеров винограда шампанского сорта с гектара, провела лечение более чем на 12 гектарах. Звенья Д. Пивцивадзе и М. Неберидзе уже закончили лечение лоз и зеленые операции.

Усилится агитационно-массовая работа. Колхозная библиотека, которой руководит Л. Неберидзе, часто устраивает в бригадах и звеньях громкие чтения и беседы по вопросам борьбы за выполнение решений сентябрьского и февральского Пленумов ЦК КПСС, выпускает «полевые листки», пропагандирует среди колхозников научные знания. Агитационно-массовую работу ведут 25 агитаторов и чтецов. Особенно хорошо проводят беседы агитаторы Ш. Горгадзе, И. Неберидзе, М. Барамадзе, Т. Геленидзе.

**В. КИКНАДZE.**  
(Корр. «Зари Востока»).

## Делегация Грузинской ССР на юбилейную сессию Верховного Совета РСФСР

По приглашению Президиума Верховного Совета и Совета Министров РСФСР Президиум Верховного Совета, Совет Министров Грузинской ССР и ЦК КП Грузии выделили делегацию для участия в юбилейной сессии Верховного Совета РСФСР, посвященной 300-летию воссоединения Украины с Россией.

В составе делегации: Г. Д. Джавахишвили — председатель Совета Министров Грузинской ССР (руководитель делегации), Н. И. Мухелишвили — президент Академии наук Грузинской ССР, И. А. Кавазрадзе — председатель колхоза имени С. М. Кирова села Архидисало Цителцаройского района, А. В. Назадзе — секретарь Сухумского горкома КП Грузии, И. В. Абашидзе — секретарь правления Союза советских писателей Грузии, А. А. Васадзе — народный артист СССР, И. Д. Чумбуридзе — токарь Тбилисского паровозо-вагоноремонтного завода имени Сталина.

27 мая делегация вылетела в Москву. (ГрузТАГ).

## Заготовка основного чайного листа

По данным треста «Чай-Грузия» на 26 мая 1954 года

Районы	Выполнение плана в процентах	
	По плану	За год
Батумский	17	92,9
Кобулетский	15,3	80
Кедский	—	—
Итого по Аджарии	15,7	83
Гальский	16,5	74,2
Очамчирский	17,2	77,6
Гульрипшский	22,7	103,2
Сухумский	14,8	67,5
Гудаутский	13,9	63,4
Итого по Абхазии	16,7	75,2
Махарадзевский	13,3	71,1
Чохатурский	17,3	96
Ланчхутский	15,1	83,8
Самтредский	12,2	58,1
Цулукидзевский	15,8	65,5
Кутайский	18,1	83,7
Цкалтубский	21,6	98
Тбилисский	8,2	37,1
Цхакваевский	14,2	64,4
Абашский	10,9	49,3
Гегечорский	14,6	65,4
Зугдидский	13,6	59,7
Паленджикский	16,4	77,6
Чхоросский	18,7	86,2
Хобский	13,6	58
Тержольский	25,2	117,7
Зестафонский	37	158,6
Итого по Грузинской ССР	15,1	73,2

Примечание: По Батумскому району сведения даны неполные.

ЗАСЕДАНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О Государственном бюджете Грузинской ССР на 1954 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1953 год

Доклад Министра финансов Грузинской ССР Б. А. ЧХЕИДЗЕ

Товарищи депутаты!

Первая сессия Верховного Совета СССР четвертого созыва, недавно закончившая свою работу, обсудила и утвердила Государственный бюджет СССР на 1954 год.

В этом бюджете найдено яркое выражение политики Коммунистической партии Советского Союза и Советского правительства, целью которой является дальнейший подъем советской экономики и благосостояния народа, обеспечение обороноспособности нашей страны, укрепление могущества нашей Родины.

В прошедшем 1953 году советский народ под руководством Коммунистической партии и Советского правительства добился значительных успехов в деле развития всех отраслей народного хозяйства и повышения материального благосостояния народа.

В 1954 году предусматривается дальнейшее развитие тяжелой и легкой промышленности, вместе с тем, обеспечивается крупный подъем сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности.

Бюджет 1954 года предусматривает дальнейшее развитие тяжелой и легкой промышленности, вместе с тем, обеспечивается крупный подъем сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности.

В этом бюджете найдено яркое выражение политики Коммунистической партии Советского Союза и Советского правительства, целью которой является дальнейший подъем советской экономики и благосостояния народа.

В прошедшем 1953 году советский народ под руководством Коммунистической партии и Советского правительства добился значительных успехов в деле развития всех отраслей народного хозяйства и повышения материального благосостояния народа.

В 1954 году предусматривается дальнейшее развитие тяжелой и легкой промышленности, вместе с тем, обеспечивается крупный подъем сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности.

Бюджет 1954 года предусматривает дальнейшее развитие тяжелой и легкой промышленности, вместе с тем, обеспечивается крупный подъем сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности.

В этом бюджете найдено яркое выражение политики Коммунистической партии Советского Союза и Советского правительства, целью которой является дальнейший подъем советской экономики и благосостояния народа.

В прошедшем 1953 году советский народ под руководством Коммунистической партии и Советского правительства добился значительных успехов в деле развития всех отраслей народного хозяйства и повышения материального благосостояния народа.

В 1954 году предусматривается дальнейшее развитие тяжелой и легкой промышленности, вместе с тем, обеспечивается крупный подъем сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности.

Бюджет 1954 года предусматривает дальнейшее развитие тяжелой и легкой промышленности, вместе с тем, обеспечивается крупный подъем сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности.

В этом бюджете найдено яркое выражение политики Коммунистической партии Советского Союза и Советского правительства, целью которой является дальнейший подъем советской экономики и благосостояния народа.

В прошедшем 1953 году советский народ под руководством Коммунистической партии и Советского правительства добился значительных успехов в деле развития всех отраслей народного хозяйства и повышения материального благосостояния народа.

В 1954 году предусматривается дальнейшее развитие тяжелой и легкой промышленности, вместе с тем, обеспечивается крупный подъем сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности.

всего СССР и в утвержденном этой сессией бюджете подведены итоги огромной творческой работы, проведенной советским народом под руководством Коммунистической партии, и намечены очередные задачи хозяйственного и культурного строительства.

В результате повседневной заботы Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и братской помощи великого русского народа грузинский народ добился больших успехов во всех областях хозяйственного и культурного строительства.

Благодаря неуклонному осуществлению мудрой ленино-сталинской национальной политики Грузии превратилась в республику развитой промышленности, передового, социалистического земледелия и высокой культуры.

Национальная политика Грузии успешно выполняет задания пятого пятилетнего плана. В прошлом 1953 году промышленность республики выполнила план валовой продукции в размере 101,8 процента, в сельском хозяйстве — 111,7 процента, в торговле — 111,7 процента.

На основе указаний партии и правительства о крупном подъеме производства товаров народного потребления в республике намечено увеличить выпуск продовольственных и промышленных товаров.

Значительные успехи достигнуты в области сельского хозяйства, возвысился уровень жизни сельского населения, выросли денежные доходы колхозов и их неделимые фонды.

Историческими решениями сентябрьского и февральско-мартовского Пленумов Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза перед нашей республикой поставлены большие задачи по дальнейшему развитию народного хозяйства.

Трудящиеся Грузии под руководством партийных и советских органов республики обеспечат успешное выполнение поставленных партийных задач.

Выполнен лишь на 97,1 процента. Основной причиной невыполнения плана была слабая работа ряда оптовых баз, плохая организация завоза товаров и поставки их в торговую сеть.

В отношении выполнения плана валовой продукции в промышленности и строительстве в 1953 году составили 101,8 процента, в сельском хозяйстве — 111,7 процента, в торговле — 111,7 процента.

В 1954 году предусматривается дальнейшее развитие тяжелой и легкой промышленности, вместе с тем, обеспечивается крупный подъем сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности.

Бюджет 1954 года предусматривает дальнейшее развитие тяжелой и легкой промышленности, вместе с тем, обеспечивается крупный подъем сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности.

В этом бюджете найдено яркое выражение политики Коммунистической партии Советского Союза и Советского правительства, целью которой является дальнейший подъем советской экономики и благосостояния народа.

В прошедшем 1953 году советский народ под руководством Коммунистической партии и Советского правительства добился значительных успехов в деле развития всех отраслей народного хозяйства и повышения материального благосостояния народа.

В 1954 году предусматривается дальнейшее развитие тяжелой и легкой промышленности, вместе с тем, обеспечивается крупный подъем сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности.

Бюджет 1954 года предусматривает дальнейшее развитие тяжелой и легкой промышленности, вместе с тем, обеспечивается крупный подъем сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности.

В этом бюджете найдено яркое выражение политики Коммунистической партии Советского Союза и Советского правительства, целью которой является дальнейший подъем советской экономики и благосостояния народа.

в основном было вызвано невыполнением этими министерствами планов капиталооборота. По этим же причинам, а также в результате того, что не были осуществлены намеченные по плану мероприятия, Министерство сельского хозяйства не освоило 12.170 тысяч рублей и Министерство совхозов — 2.271 тысячу рублей.

По линии народного образования в прошлом году остались неисполненными 29.348 тысяч рублей. Из этой суммы по республиканскому бюджету Министерство просвещения Грузинской ССР не смогло использовать 2 миллиона рублей, Министерство сельского хозяйства — 5,8 миллиона рублей, Министерство культуры — 2,7 миллиона рублей, Академия наук Грузинской ССР — 2 миллиона рублей.

Неиспользованные средства, предусмотренные по местному бюджету, в основном размере имели место в ряде районов, а именно: в Ахалцхском районе — 624 тысячи рублей, Сигнахском — 420 тысяч рублей, Гурджаанском — 355 тысяч рублей, Ахалцихском — 355 тысяч рублей, Телавском — 429 тысяч рублей, Марнеульском — 400 тысяч рублей, Душетском — 325 тысяч рублей, Горьковском — 425 тысяч рублей, в г. Тбилиси — 3.530 тысяч рублей.

Из средств, отпущенных на народное образование, значительные суммы — 16.505 тысяч рублей — остались неиспользованными по линии всеобщего обучения детей и подростков и по линии воспитательных мероприятий, из них по линии Министерства просвещения не освоено 13.462 тысячи рублей.

Из средств, предусмотренных на мероприятия по здравоохранению, остались неисполненными 18.274 тысячи рублей. Из этой суммы по фонду зарплат не были использованы 4,4 миллиона рублей по той причине, что сеть районных учреждений здравоохранения не была укомплектована на 1.441 штатную единицу медицинского персонала, в том числе врачами (390 человек) и средним медицинским персоналом (619 человек).

Это тем более необходимо отметить, что в г. Тбилиси, как известно, имеется избыток врачей.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

Министерства и исполкомы районных и городских Советов депутатов трудящихся должны усилить работу с тем, чтобы в нынешнем 1954 году безусловно был выполнен план поступления всех доходов, предусмотренных по бюджету, приняты все меры, чтобы средства, предусмотренные по бюджету, использовались экономно и по назначению.

внешнем году доход от реализации государственного займа среди населения в бюджете Грузинской ССР предусмотрен в размере 119.720 тысяч рублей.

Работники финансовой системы в 1954 году должны существенно перестроить и улучшить свою работу и под руководством и при помощи партийных и советских органов систематически проводить мероприятия, обеспечивающие безусловное поступление всех предусмотренных по бюджету доходов.

Из общего объема Государственного бюджета Грузинской ССР на 1954 год 796.845 тысяч рублей, или 28,7 процента всех расходов, направляются на финансирование народного хозяйства. Из этой суммы на строительство предприятий государственной промышленности, на увеличение оборотных средств, а также на операционные расходы из бюджета будет отпущено 235.656 тысяч рублей, на финансирование предприятий и мероприятий по сельскому хозяйству — 228.035 тысяч рублей, на финансирование коммунального хозяйства, дорог, транспорта и других отраслей народного хозяйства — 333.154 тысячи рублей.

Для того, чтобы получить полную картину вложений в народное хозяйство, следует принять во внимание, что, помимо ассигнований из бюджета, предприятия и организации израсходуют из собственных средств 587.619 тысяч рублей на расширение хозяйства, строительство и другие нужды. Таким образом, в 1954 году в народное хозяйство всего будет вложено 1.384.464 тысячи рублей, что на 95 миллионов рублей превышает фактические расходы прошлого года. В частности, в промышленности и торговле будет вложено 537.198 тысяч рублей, или на 79,7 миллиона больше, и в сельском хозяйстве — 359.644 тысячи рублей, или на 60,3 миллиона рублей больше, чем в прошлом году.

В вышеприведенном объеме вложений решающее место занимает затраты на капитальное строительство. Для обеспечения высоких темпов производства товаров народного потребления капитальные вложения по сравнению с прошлым годом увеличатся: по линии Министерства промышленности товаров широкого потребления — на 68 процентов, в промышленности продовольственных товаров — на 37,3 процента, по предприятиям Министерства местной промышленности — на 65,3 процента, по лесной и бумажной промышленности — на 29,4 процента, а по линии Министерства торговли капитальные вложения возрастут более, чем в 3 раза.

Производство товаров народного потребления по сравнению с прошлым годом увеличится: в швейной промышленности — на 21,7 процента, шелковой промышленности — на 18,2 процента, шерстяной промышленности — на 21,4 процента, в мясной промышленности — на 5,4 процента, в сыроваренной и маслодельной промышленности — на 47 процентов, табачной промышленности — на 8,4 процента, в выделочной промышленности — на 9 процентов и т. д.

Партия и правительство уделяют огромное внимание развитию сельского хозяйства. Исторические решения сентябрьского Пленума Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и последующие постановления Совета Министров СССР и ЦК КПСС по вопросам сельского хозяйства являются боевой программой дальнейшего развития сельского хозяйства и роста материального благосостояния трудящихся масс.

Выполнение задач, намеченных сентябрьским Пленумом ЦК КПСС в деле развития сельского хозяйства, требует значительного роста вложений государственных средств. По Государственному бюджету СССР и по другим источникам расходы на финансирование сельского хозяйства в текущем году увеличатся на 42,4 процента.

На финансирование производственных и прочих расходов машинно-тракторных и машино-животноводческих станций нашей республики по общему бюджету в 1954 году предусмотрено 187 миллионов рублей, или на 79 миллионов рублей больше, чем в прошлом году.

Как вам известно, на XVI съезде Компартии Грузии, наряду с другими вопросами, особое внимание было уделено вопросам развития сельского хозяйства республики и были намечены широкие мероприятия по крупному подъему всех отраслей сельского хозяйства. Эти мероприятия нашли соответствующее отражение в бюджете республики на 1954 год.

По бюджету Грузинской ССР на финансирование государственных мероприятий из организаций по линии Министерств сельского хозяйства, водного хозяйства и совхозов в 1954 году предусматривается 237.045 тысяч рублей. Кроме того, из собственных средств организаций на финансирование капитальных вложений, увеличение оборотных средств и прочие мероприятия будет направлено 122.599 тысяч рублей. Таким образом, на финансирование мероприятий в области сельского хозяйства всего ассигнуется 359.644 тысячи рублей, что обеспечит осуществление мероприятий, предусмотренных по линии сельского хозяйства народнохозяйственным планом на 1954 год.

Выполнение серьезных задач, предусмотренных планом развития народного хозяйства в 1954 году, требует, чтобы руководители предприятий и хозяйственных организаций усилили борьбу за выполнение планов выпуска продукции в установленном ассортименте и, вместе с тем, за внедрение режима экономии в расходах средств, максимальное снижение себестоимости продукции и повышение производительности труда.

Задача финансовых органов — обеспечить бесперебойное финансирование учреждений и мероприятий по сельскому хозяйству и осуществлять контроль за правильным, экономичным и экономным расходованием средств, предусмотренных Государственным бюджетом на развитие сельского хозяйства.

Окончание на 3-й стр.

Окончание на 3-й стр.

Окончание на 3-й стр.

Окончание на 3-й стр.

Окончание на 3-й стр.

внешнем году доход от реализации государственного займа среди населения в бюджете Грузинской ССР предусмотрен в размере 119.720 тысяч рублей.

Работники финансовой системы в 1954 году должны существенно перестроить и улучшить свою работу и под руководством и при помощи партийных и советских органов систематически проводить мероприятия, обеспечивающие безусловное поступление всех предусмотренных по бюджету доходов.

Из общего объема Государственного бюджета Грузинской ССР на 1954 год 796.845 тысяч рублей, или 28,7 процента всех расходов, направляются на финансирование народного хозяйства. Из этой суммы на строительство предприятий государственной промышленности, на увеличение оборотных средств, а также на операционные расходы из бюджета будет отпущено 235.656 тысяч рублей, на финансирование предприятий и мероприятий по сельскому хозяйству — 228.035 тысяч рублей, на финансирование коммунального хозяйства, дорог, транспорта и других отраслей народного хозяйства — 333.154 тысячи рублей.

Для того, чтобы получить полную картину вложений в народное хозяйство, следует принять во внимание, что, помимо ассигнований из бюджета, предприятия и организации израсходуют из собственных средств 587.619 тысяч рублей на расширение хозяйства, строительство и другие нужды. Таким образом, в 1954 году в народное хозяйство всего будет вложено 1.384.464 тысячи рублей, что на 95 миллионов рублей превышает фактические расходы прошлого года. В частности, в промышленности и торговле будет вложено 537.198 тысяч рублей, или на 79,7 миллиона больше, и в сельском хозяйстве — 359.644 тысячи рублей, или на 60,3 миллиона рублей больше, чем в прошлом году.

В вышеприведенном объеме вложений решающее место занимает затраты на капитальное строительство. Для обеспечения высоких темпов производства товаров народного потребления капитальные вложения по сравнению с прошлым годом увеличатся: по линии Министерства промышленности товаров широкого потребления — на 68 процентов, в промышленности продовольственных товаров — на 37,3 процента, по предприятиям Министерства местной промышленности — на 65,3 процента, по лесной и бумажной промышленности — на 29,4 процента, а по линии Министерства торговли капитальные вложения возрастут более, чем в 3 раза.

Производство товаров народного потребления по сравнению с прошлым годом увеличится: в швейной промышленности — на 21,7 процента, шелковой промышленности — на 18,2 процента, шерстяной промышленности — на 21,4 процента, в мясной промышленности — на 5,4 процента, в сыроваренной и маслодельной промышленности — на 47 процентов, табачной промышленности — на 8,4 процента, в выделочной промышленности — на 9 процентов и т. д.

Партия и правительство уделяют огромное внимание развитию сельского хозяйства. Исторические решения сентябрьского Пленума Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и последующие постановления Совета Министров СССР и ЦК КПСС по вопросам сельского хозяйства являются боевой программой дальнейшего развития сельского хозяйства и роста материального благосостояния трудящихся масс.

Выполнение задач, намеченных сентябрьским Пленумом ЦК КПСС в деле развития сельского хозяйства, требует значительного роста вложений государственных средств. По Государственному бюджету СССР и по другим источникам расходы на финансирование сельского хозяйства в текущем году увеличатся на 42,4 процента.

На финансирование производственных и прочих расходов машинно-тракторных и машино-животноводческих станций нашей республики по общему бюджету в 1954 году предусмотрено 187 миллионов рублей, или на 79 миллионов рублей больше, чем в прошлом году.

Как вам известно, на XVI съезде Компартии Грузии, наряду с другими вопросами, особое внимание было уделено вопросам развития сельского хозяйства республики и были намечены широкие мероприятия по крупному подъему всех отраслей сельского хозяйства. Эти мероприятия нашли соответствующее отражение в бюджете республики на 1954 год.

По бюджету Грузинской ССР на финансирование государственных мероприятий из организаций по линии Министерств сельского хозяйства, водного хозяйства и совхозов в 1954 году предусматривается 237.045 тысяч рублей. Кроме того, из собственных средств организаций на финансирование капитальных вложений, увеличение оборотных средств и прочие мероприятия будет направлено 122.599 тысяч рублей. Таким образом, на финансирование мероприятий в области сельского хозяйства всего ассигнуется 359.644 тысячи рублей, что обеспечит осуществление мероприятий, предусмотренных по линии сельского хозяйства народнохозяйственным планом на 1954 год.

Выполнение серьезных задач, предусмотренных планом развития народного хозяйства в 1954 году, требует, чтобы руководители предприятий и хозяйственных организаций усилили борьбу за выполнение планов выпуска продукции в установленном ассортименте и, вместе с тем, за внедрение режима экономии в расходах средств, максимальное снижение себестоимости продукции и повышение производительности труда.

Задача финансовых органов — обеспечить бесперебойное финансирование учреждений и мероприятий по сельскому хозяйству и осуществлять контроль за правильным, экономичным и экономным расходованием средств, предусмотренных Государственным бюджетом на развитие сельского хозяйства.

Окончание на 3-й стр.

Окончание на 3-й стр.

Окончание на 3-й стр.

Окончание на 3-й стр.

Окончание на 3-й стр.



ЗАСЕДАНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

Окончание доклада Министра финансов Грузинской ССР Б. А. ЧХЕИДЗЕ



родительных домов, санаториев и детских учреждений. По плану развития народного хозяйства бюджетом предусмотрено довести в конце 1954 года количество в селах в городских районах до 15,400, а в селах — до 5.300. Количество мест в детских домах будет доведено в городах до 7.635 и в селах — до 6.265.

Кроме ассигнований на содержание учреждений здравоохранения, значительные суммы ассигнуются в этом году на строительство новых учреждений здравоохранения, на капитальный ремонт и благоустройство старых, а также на приобретение государственного и специального медицинского инвентаря для больниц, родильных домов и прочих учреждений.

Общая сумма, выделенная на финансирование строительства лечебно-профилактических учреждений, составит 9.855 тысяч рублей.

В текущем году в Тбилиси закончится строительство инфекционной больницы на 300 коек, в Кутаиси начнется строительство больницы на 200 коек. В Цхкавском, Пагерском, Самтреском, Кагреском, Дманисском, Марнеульском, Ахалцихском, Терджолинском, Лентекском, Гелачокском, Тнатском и Хулоском районах предусматривается строительство больниц, в Гагра — детских яслей, в Сталинполи — родильного дома.

Следует отметить, что строительство детских учреждений в ряде районов протекает неудовлетворительно. Строительство качественной, ассициальной, терджолинской и гелачокской больницы, начатое еще в 1949 году, пока не закончено. Строительные работы задерживаются и в нынешнем году. По линии Министерства здравоохранения Грузинской ССР из строя вышли 16 больниц план первого квартала текущего года не выполнены по 13. Министерство здравоохранения Грузинской ССР и исполкомы местных Советов депутатов трудящихся должны принять все меры для того, чтобы в течение года обеспечить окончание строительных работ на объектах лечебных учреждений.

Коммунистическая партия и Советское правительство уделяют огромное внимание благоустройству курортов и улучшению курортного обслуживания трудящихся. По бюджету 1954 года на курорты республиканского и местного значения будет израсходовано 7.549 тысяч рублей. Помимо бюджетных ассигнований, на ремонт и благоустройство курортов из их собственных доходов ассигнуется 19.883 тысячи рублей.

Местные бюджеты

В Государственном бюджете Грузинской ССР на 1954 год общий объем местных бюджетов составляет 1.522.871 тысячу рублей. Из них 219.532 тысячи рублей расходуются на коммунальное и жилищное строительство, на проведение и ремонт дорог, на благоустройство городов, поселков районных центров. Расходы на социально-культурные мероприятия в местных бюджетах составляют 1.209.360 тысяч рублей, или 79,4 процента всех расходов бюджета. Из этой суммы на строительство школ, детских садов, театров, клубов, библиотек и на расширение и содержание сети учреждений народного просвещения предусматривается 777.072 тысячи рублей. Удельный вес этих расходов в местных бюджетах составляет 51 процент. На строительство больниц, родильных домов, детских яслей и прочих лечебных учреждений, на расширение и содержание сети учреждений народного здравоохранения расходы в местных бюджетах определены в объеме 411.872 тысячи рублей.

Таким образом, расходы местных бюджетов в основном направлены на удовлетворение растущих культурно-бытовых потребностей городского и сельского населения.

Объемы бюджетов автономных республик, автономной области, городов и районов на 1954 год указаны в материалах, розданных депутатам. Поэтому перечисление их здесь, я думаю, не является необходимым.

Неотложная задача местных органов — обеспечить безусловное выполнение доходной части бюджета и бесперебойное финансирование мероприятий, намеченных народнохозяйственным планом.

Следует отметить, что в некоторых районах все еще не уделяется должного внимания составлению и исполнению бюджета. При утверждении бюджета исполкомы Советов депутатов трудящихся не выявляют полностью источников дохода; часто нарушаются сроки утверждения бюджетов. В бюджетных организациях районов Аб-

хазской АССР и Аджарской АССР, Юго-Осетинской автономной области, а также в ряде других районов и городов неудовлетворительно поставлен бухгалтерский учет исполнения бюджета.

В Цхатаурском, Каисском, Ткибульском, Цхалквском, Сталинском и Гудуцком районах нарушаются бюджетные права сельских Советов. В нарушение существующих законов из сельских бюджетов изымались суммы, предоставленные законом низовым бюджетам. Доходы переносили в районные бюджеты и т. д.

Местные финансовые органы не смогли обеспечить должной организации составления и исполнения местных бюджетов, не установили необходимого контроля за тем, чтобы государственные средства расходовались бюджетными организациями по назначению, целесообразно и экономно, финансировали учреждения под план без учета имеющихся остатков средств на их счетах.

Ихаквевский, Сагареджойский, Ванский, Ланчухский, Чигатурский и ряд других районных органов не сумели наладить правильного и своевременного зачисления в сельские бюджеты средств от государственных налогов.

На содержание незаконно открытых учреждений, а также не по назначению расходовались средства в Цхкавском, Самтреском, Ханурском, Хобском, Боржомском и ряде других районов.

Министерство финансов Грузинской ССР уклит конкретное руководство местными финансовыми органами и помощь им. Вместе с тем необходимо, чтобы Советы Министров автономных республик, исполкомы автономной области, городских и районных Советов депутатов трудящихся приняли меры для ликвидации имеющихся недочетов в бюджетной работе, для обеспечения своевременного и полного поступления предусмотренных по местным бюджетам средств и для правильного, целесообразного и экономного использования утвержденных ассигнований.

В 1954 году производительность труда не выполняли: фабрика треста «Грузсельпром» — на 3,2 процента, и предприятия треста «Грузжелезнодорожный» — на 4,1 процента, а также Сухумский мясокомбинат Министерства промышленности продовольственных товаров — на 7,9 процента, Гургеский мясокомбинат — на 44,8 процента, Кутаисская кондитерская фабрика — на 7,4 процента.

В 1954 году производительность труда в отраслях легкой промышленности должна повыситься в среднем на 7,5 процента по сравнению с 1953 годом. Для этого необходимо обеспечить рациональное использование рабочего времени и оборудования, ни в коем случае не допускать случаев потерь и простоев.

В повышении производительности труда большое значение имеет полное использование техники. Некоторые примеры деятельности предприятий и хозяйственных организаций показывают, что этой стороне работы не уделяется должного внимания. В цехком производстве Кутаисского мясокомбината сверхплановые простои машин в 1953 году составили 6,3 процента. Комбинат не выполнил также плана повышения производительности труда на 5 процентов.

Как известно, в директивах XIX съезда партии по пятому пятилетнему плану

большое место уделено вопросам дальнейшего значительного улучшения качества продукции. В этой области нашим предприятиям и хозяйственным организациям пока еще предстоит сделать многое.

Низкое качество изделий особенно заметно на обувных и швейных фабриках Министерства промышленных товаров широкого потребления Грузинской ССР. В результате контрольной проверки торгующие организации снизили сортность и возвратили на повторную переработку промышленным предприятиям: Батумской обувной фабрики — 17,6 процента проверенных товаров, Кутаисской швейной фабрике — 15,9 процента, Батумской швейной фабрике — 31,3 процента, Тбилисской 7-й швейной фабрики — 13,4 процента. Следует также отметить низкое качество продукции Тбилисской 1-й табачной фабрики, которая получила в 1953 году 20 рекламаций от потребителей. Грубо нарушался план сортности продукции на Метехском кирпичном заводе Министерства промышленности строительных материалов. В общем количестве выпущенного кирпича удельный вес первого сорта составляет лишь 3,8 процента вместо предусмотренных 50 процентов.

Показателем качества работы предприятия и хозяйственной организации является в первую очередь выполнение заданий по снижению себестоимости. Снижение себестоимости является одним из главных источников социалистических накоплений и поэтому имеет решающее значение для хозяйственной деятельности предприятия. Несмотря на это, не везде в достаточной степени развернута борьба за снижение себестоимости продукции.

Отдельные предприятия Министерства промышленности продовольственных товаров допустили значительное повышение себестоимости. Например, из 66 фабрик треста «Чай-Грузия» 29 фабрик повысили себестоимость на 17,722 тысячи рублей; из 27 предприятий Салуртреста 13 предприятий увеличили себестоимость на 2,274 тысячи рублей. Министерство промышленности товаров широкого потребления не смогло выполнить задания по снижению себестоимости сравнительно товарной продукции на 0,4 процента, или на 5,264 тысячи рублей, в том числе трест «Грузсельпром» — на 2,711 тысяч рублей, «Грузжелезнодорожный» — на 1,469 тысячи рублей и швейные предприятия — на 1,839 тысяч рублей. Из 8 предприятий треста «Грузлесдрев» Министерства лесной и бумажной промышленности план снижения себестоимости не выполняли: Ахметский лесопильный завод — на 2,4 процента и Михетская спичечная фабрика — на 1,3 процента.

Имеется факты выпуска на предприятиях, находящихся примерно в одинаковых условиях, продукции одинакового ассортимента, но резко отличающейся по себестоимости.

В результате безхозяйственности перерасход зеленого чайного листа на Хельвачурской чайной фабрике составил 32 тонны, а сверхплановые отходы — 7,8 тонны. Фабрика не выполнила плана производительности труда на 7,8 процента, удорожала товарную продукцию на 864 тысячи рублей и понесла убыток в размере 1.116 тысяч рублей вместо предусмотренных планом накоплений.

В прошлом году Кутаисская суконная фабрика добилась удовлетворительных производственно-финансовых результатов. План выпуска товарной продукции она выполнила на 104,5 процента при соблюдении установленного ассортимента и качества и значительно экономила простои оборудования, в результате чего на 3,7 процента превысила запланированную производительность ткацких станков, выполнила план производительности труда на 103,9 процента, на 164 тысячи рублей удешевила себестоимость всей выпускаемой продукции и получила 249 тысяч рублей сверхплановых накоплений.

Между тем Тбилисская шелкоткацкая фабрика, которая значительно лучше технически оснащена, нежели Кутаисская суконная фабрика, недодала государству 453 тысячи метров шелковых тканей, нарушила задание по ассортименту по 8 артикулам из 24 и на 9,5 процента не выполнила плана по сортности. Освоение новых машин на этой фабрике протекало крайне медленными темпами, план производительности станков не был выполнен на 6,6 процента, а план производительности труда — на 7,8 процента. В результате этого задания по снижению себестоимости продукции не было выполнено в размере 5.511 тысяч рублей, план реализации — на 4,7 процента, план рентабельности — на 1,6 процента, что повлекло за собой невыполнение плана накоплений на 5.611 тысяч рублей.

В прошлом году Батумская табачная фабрика снизила нормы расходования табачного сырья на каждую единицу продукции, сэкономила 10 тонн сырья и дополнительно выпустила 16,3 миллиона штук палинро. Фабрика имеет хорошие показатели и в первом квартале текущего года.

Тбилисский камвольно-суконный комбинат Министерства промышленных товаров широкого потребления путем рационального использования сырья в ткацком цехе в прошлом году сэкономил 14,4 тонны пряжи.

Вместе с тем, в результате безхозяйственности, Ихаквевская ковроткацкая фабрика этого же министерства перерасходовала 1,8 тонны пряжи; шелкопрядильные фабрики перерасходовали 9,9 тонны шелковых доконов, а шелкокапкане предприятия нарушили нормы расходования сырья и перерасходовали 4,6 тонны шелка-сырца.

В прошлом году неудовлетворительно работала местная промышленность районного подчинения. План выпуска товарной продукции не выполнили 29 промкомбинатов и предприятий местной промышленности Абхазской АССР.

План выпуска продукции по ассортименту комбинаты районной промышленности не выполняли. Из 83 видов изделий план не выполнен по 46 видам, в том числе по выпуску таких видов продукции, как кироч, черепица, гвозди, трикотаж, носки, обувь, ткани, кровати и другие.

Местная районная промышленность не выполнила задания по снижению себестоимости продукции. По балансу 1953 года внеплановые потери превышают 9 миллионов рублей.

В прошлом году особенно неудовлетворительно работали Ахалцихский, Зугдидский, Кагреский, Лагодехский, Махарадзевский, Майковский, Сачхерский, Терджолинский, Цаленджикский, Пуцуцидский, Цхалтубский, Чоронский райпромкомбинаты, Бутаисский и Руставский промкомбинаты. В 1953 году на некоторых промкомбинатах имели место случаи растрат и хищений денежных и материальных средств.

Промысловая кооперация задание по выпуску валовой продукции в 1953 году выполнила с превышением. Вместе с тем следует отметить, что из 20 отраслей этой системы план выпуска продукции не выполняли 7 отраслей — на 8 миллионов рублей. Из предусмотренных 90 основных видов изделий план по ассортименту не был выполнен по 42 видам, в том числе по кирочу, черепице, гвоздям и другим.

Непроизводительные расходы и внеплановые потери превысили 13 миллионов рублей. 35 артелей закончили хозяйственный год с большими убытками. В промышленной кооперации не ликвидированы факты растрат и хищений.

Необходимо, чтобы исполкомы Советов депутатов трудящихся и Грузпромсовет местной промышленности и Грузпромсовет существующими методами руководили предприятиями районной промышленности и промышленности кооперации, усилили контроль над их деятельностью, обеспечили успешное выполнение всех показателей, предусмотренных в 1954 году производственно-финансовыми планами, ликвидировали случаи растрат и хищений, уделяя особое внимание улучшению качества продукции.

Серьезными недочетами характеризовалась в прошлом году работа многих предприятий торговли и общественного питания. Несмотря на перевыполнение плана товарооборота 1953 года, 19 торговых организаций Министерства торговли и 8 предприятий треста общественного питания не обеспечили выполнение планов. Особенно плохо работали подобные хозяйств трестов общественного питания, которые понесли убыток в размере 1.408 тысяч рублей.

Руководители торговых предприятий и трестов общественного питания не осуществляли мероприятий по снижению издержек обращения и по ликвидации потерь. Они слабо борются за качество товаров, которыми снабжает их промышленность для продажи населению. В 1953 году торгующие организации грубо нарушили финансовую дисциплину, допустили превышение издержек обращения на сумму 6.387 тысяч рублей, имели внеплановые потери на сумму 13.530 тысяч рублей.

В торговых организациях совершенно неудовлетворительно велась борьба за охрану государственной собственности, имели место растраты и хищение государственных средств.

В результате невыполнения производственных планов и других потерь хозяйственных организаций Министерства сельского хозяйства накоплены в прошлом году не выполнены на 8.439 тысяч рублей, а организации Министерства сельского хозяйства вместо предусмотренных планом накоплений понесли убыток.

В республике еще не налажено должным образом строительное дело. На стройках недостаточно используются индустриальные методы, строительные площадки не обеспечены необходимыми механизмами, что влечет за собой удорожание стоимости работ.

Совершенно неудовлетворительно работали в прошлом году строительные организации. Тресты Министерства жилищно-гражданского строительства выполнили план лишь на 84,3 процента, «Кутаисмшени» недовыполнили плана на 31,2 процента, «Грузрестстрой» — на 26,6 процента, «Грузстрой» — на 17,5 процента, «Тбилисмшени» — на 9 процентов.

Строительные организации этого министерства допустили перерасход по строительным работам более чем на 19 миллионов рублей против плановой стоимости, имели внеплановые потери и нанесли государству убыток более чем на 17 миллионов рублей.

План строительно-монтажных работ трест «Грузсельстрой» выполнил на 87,7 процента. Пастбищно-мелиоративный трест — на 55,6 процента и трест «Водстрой» — на 83,4 процента. В результате неудовлетворительного руководства строительством, слабой механизации строительных работ, низкой производительности труда и других недостатков тресты «Грузсельстрой» и «Водстрой» допустили значительное удорожание стоимости работ.

Планы монтажных работ не выполняли также тресты «Грузсантехмонтаж» и «Грузэлектромонтаж».

Вследствие удорожания стоимости строительно-монтажных работ «Грузчайстроймонтаж» понес убытки в размере 5.710 тысяч рублей, а «Грузпромпродстрой» — 6.356 тысяч рублей.

В результате неудовлетворительной организации работ нередки случаи задерживания строительства бытовых объектов и объектов коммунального хозяйства. В качестве примера можно привести строительство горьковского водопровода, канализации в Поти и водопровода в Ахалцихе, строительство инфекционной больницы в Тби-

лиси и физико-технических институтов Академии наук Грузинской ССР.

Темпы жилищного строительства остаются низкими. Необходимо уделить этому серьезное внимание.

Надо, чтобы руководители строительных организаций и соответствующие министерства в кратчайший срок перестроили свою работу, обеспечили своевременное и качественное выполнение планов строительства, ни в коем случае не допуская удорожания его стоимости. Вместе с тем, всем министерствам и организациям особое внимание следует уделить жилищному строительству.

Наше народное хозяйство развивается по закону расширенного социалистического воспроизводства. Интересы дальнейшего роста производительных сил требуют высококачественного выполнения производственно-финансовых планов каждой отдельной отрасли и на этой основе — безусловного выполнения планов по всем видам предусмотренных бюджетом доходов.

Для того, чтобы достичь этого, руководитель каждого предприятия должен повысить уровень хозяйственной деятельности и ответственности работников за порученное им дело. Одновременно необходимо установить должный контроль за хозяйственной и финансовой работой предприятий и организаций, для чего следует широко использовать аппарат внутревведомственного контроля. Особое внимание следует уделить правильному использованию трудовых, денежных и материальных затрат, выполнению плана производительности промышленного оборудования, максимальному использованию рабочего времени, выполнению плана по ассортименту, качеству, снижению себестоимости и реализации продукции, а также вопросам дальнейшего укрепления плано-отчетной, финансовой, штатно-сметной дисциплины и принципа хозрасчета.

На первой сессии Верховного Совета СССР четвертого созыва большое внимание было уделено вопросам улучшения и укрепления управленческого аппарата.

В связи с этим следует отметить, что руководители ряда министерств, ведомств и организаций не относятся с должной ответственностью к вопросам снижения управленческих расходов и улучшения работы аппарата.

Материалы проведенной финансовыми органами проверки свидетельствуют о том, что все еще имеет место содержание в учреждениях, на предприятиях и в организациях сверхштатных работников, а также излишние расходы на содержание административно-управленческого аппарата.

Проверка организаций потребительской кооперации, проведенная в декабре 1953 года, выявила 174 сверхштатных должности, на содержание которых незаконно было израсходовано 200 тысяч рублей. Были также случаи незаконного увеличения ставок заработной платы.

Аналогичные нарушения были выявлены в 1954 году в организациях Сельхознаб Министра сельского хозяйства Грузинской ССР.

Нарушение штатно-сметной дисциплины допустило Министерство промышленности строительных материалов Грузинской ССР в центральном аппарате которого средства расходовались, минуя утвержденные сметы и за счет несвоенных ассигнований на ремонт инвентаря. Из этих средств были допущены перерасходы по канцелярско-хозяйственным и командировочным суммам.

Характерный случай перерасхода имел место в Комитете физкультуры и спорта при Совете Министров Грузинской ССР. В связи с выделением аппарата физкультуры и спорта из состава Министерства здравоохранения, Комитет специально направил на места для проведения реорганизации 13 человек, в том числе и в такие районы, где из аппарата отделов здравоохранения надо было лишь выделить одного инспектора по физкультуре. Таким образом, на это дело незаконно было израсходовано около 3 тысяч рублей из средств, предусмотренных на физкультурные мероприятия.

Вместо того, чтобы изучить и поставить вопрос об упрощении и сокращении аппарата, ряд министерств добивается увеличения штатов и административно-хозяйственных расходов, что недопустимо.

В своей речи на первой сессии Верховного Совета СССР первый секретарь ЦК КПСС товарищ Н. С. Хрущев отметил: «Чтобы успешно двигаться вперед, необходимо постоянно улучшать и совершенствовать работу государственного аппарата... У нас сложилась неправильная практика, когда центр тяжести в работе многих учреждений сосредоточился не на организаторской работе, а на составлении большого количества различных директив, распоряжений и приказов, вовлекаящих людей от жилого дела». Некоторые министры, отвечает товарищ Н. С. Хрущев, видят свою задачу в том, чтобы создать многочисленные, громоздкие аппараты. И здесь их надо поправить. Разукрупнение надо провести таким образом, чтобы в новых министерствах численность аппарата ни в коем случае не превышала количества работников, которое имеется в настоящее время в тех министерствах, из которых выделяются новые министерства.

Необходимо, чтобы руководители министерств и ведомств и исполкомы Советов депутатов трудящихся сделали соответствующие выводы из выступлений руководителей партии и правительства на первой сессии Верховного Совета и немедленно пресекли случаи нарушения штатно-сметной дисциплины. Одновременно они должны лично установить строгий контроль за соблюдением подведомственными учреждениями штатно-сметной дисциплины, смело ставить вопрос о сокращении излишних звеньев и добиться максимальной экономии в расходовании средств на содержание аппарата.

Ревизиями и проверками, проведенными финансовыми органами, установлены случаи неэкономного, а подчас и преступного расходования государственных средств и товарно-материальных ценностей. В Тби-

Необходимо добиться, чтобы каждая рубль расходовалась с максимальной пользой, чтобы Бюджетные средства не расходовались по своему прямому назначению — для дальнейшего развития социалистического хозяйства и культуры.

Факты незаконных расходов, растрат и хищений являются также следствием неудовлетворительного состояния внутревведомственного финансового контроля.

Ряд министерств и ведомств не уделяет должного внимания точному соблюдению постановлений правительства о проведении документальных ревизий в подведомственных учреждениях, не менее чем раз в год.

Ревизии все еще проводятся неудовлетворительно, задерживается реализация материалов ревизии, слабо осуществляется контроль за выполнением указаний, полученных в результате ревизии.

Документальные ревизии финансово-хозяйственной деятельности Майковского заводоуправления были проведены в 1950, 1951, 1952 и 1953 годах ревизорами Самтреста и его конъюнчного комбината. Однако они не выявили фактов присвоения и хищений государственных средств, в то время как ревизия, проведенная в нынешнем году контрольно-ревизионным аппаратом Министерства финансов, установила здесь крупные растраты, совершенные в эти годы и превышающие 500 тысяч рублей.

Финансовые органы, министерства и руководители ведомств должны решительно улучшить качество ревизий и проверок, усилить контроль за финансово-хозяйственной деятельностью учреждений и организаций, а правильным расходованием и сохранностью государственных средств.

Еще на пятой сессии Верховного Совета СССР в 1953 году глава Советского правительства товарищ Г. М. Маленков указывал, что «себестоимость является основным показателем, характеризующим качество всей работы предприятия. Между тем многие хозяйственные руководители забывают об этом, мало интересуются вопросами рентабельности предприятий».

Руководители хозяйственных организаций обязаны были усилить внимание к вопросам экономики предприятий и финансов. Несмотря на это, финансово-экономическая работа неудовлетворительно поставлена в Министерстве промышленных товаров широкого потребления, Министерстве промышленности строительных материалов и Министерстве торговли Грузинской ССР, в подведомственных им трестах и предприятиях.

В этих министерствах не всегда изучается эффективность целевого использования государственных средств, не выявляются своевременно случаи нарушения принципов хозяйственного расчета и не осуществляются действенные меры для ликвидации недостатков в работе предприятий. Необходимо немедленно принять меры для выправления этого положения.

Сейчас, когда по указанию партии и правительства проведены серьезные мероприятия по максимальному сокращению переплеч и отчетности, министерства, ведомств и финансовые органы обязаны установить более оперативный контроль за работой хозяйственных организаций: непосредственно на предприятиях выявлять резервы снижения себестоимости продукции хозяйственных организаций, глубже изучать их экономику, финансы и оказывать им необходимую помощь в улучшении финансово-хозяйственной деятельности.

Как отметил товарищ Г. М. Маленков на первой сессии Верховного Совета СССР четвертого созыва, в настоящих условиях особое значение приобретает вопрос о серьезном усилении ответственности каждого работника государственного и хозяйственного аппарата за порученное дело, о неукосном повышении у всех наших работников чувства долга перед партией и государством.

Недочеты в работе финансовых органов, о которых говорилось на первой сессии Верховного Совета СССР четвертого созыва, имеются и в работе финансовых органов нашей республики. Министерство финансов Грузинской ССР следует из указаний, данных на этой сессии руководителями партии и правительства, необходимые выводы и соответственно перестроить свою работу.

Товарищ депутат! Социалистический строй располагает огромными возможностями для мощного развития экономики и расцвета культуры в нашей стране. Под руководством Коммунистической партии и Советского правительства наш народ успешно использует эти возможности и уверенно идет вперед, к коммунизму.

Состоявшаяся 14 марта нынешнего года выборы в Верховный Совет СССР явились ярким свидетельством высокой организованности и политической активности советских людей, морально-политического единства советского народа, его тесной сплоченности вокруг Коммунистической партии и Советского правительства.

Празднование знаменательной даты — 300-летия воссоединения Украины с Россией — вызывает в архаичную демонстрацию нерушимой дружбы народов нашей страны, (Аплодисменты).

Могучий рост лагеря мира, демократии и социализма и ряд других событий международной жизни свидетельствуют о том, что никому и никогда не удастся остановить движение человечества к свободе, к светломому будущему. Еще в 1927 году И. В. Сталин отмечал: «...только люди, впитавшие в детство, могут думать, что законы артиллерии сильнее законов истории, что можно повернуть вспять колесо истории...».

В соответствии с объективными законами истории развивается и движется вперед наше социалистическое общество, и нет такой силы, которая могла бы остановить его мощное движение вперед, к коммунизму.

Нет сомнения в том, что бюджет 1954 года будет успешно выполнен, и это является новым шагом вперед по пути коммунистического строительства в нашей стране. (Аплодисменты).

# Речь товарища К. Е. ВОРОШИЛОВА на третьем съезде Венгерской партии трудящихся

# На III съезде Венгерской партии трудящихся

**Дорогие товарищи!**  
Разрешите мне от имени Коммунистической партии Советского Союза и советского народа передать вашему съезду и в вашем лице Венгерской партии трудящихся и всему венгерскому народу горячий братский привет! (Продолжительные аплодисменты).

Третий съезд Венгерской партии трудящихся собрался в начале 10-го года существования свободной народно-демократической Венгрии. За эти годы венгерский народ под руководством своей партии трудящихся добился больших успехов в строительстве новой, свободной жизни, в борьбе за мир и свободу Венгрии. Успехи венгерского народа являются ярким свидетельством великой жизненной силы строя народной демократии — власти трудящихся масс, возглавляемых рабочим классом.

Уместно в связи с этим вспомнить недавнее прошлое Венгрии, тогда порабощенной, занесенной и отсталой полуфеодальной страны. Венгерский народ свыше 400 лет находился в кабале у чужеземных захватчиков, скрывавших жизненные силы нации. Бремя свобододолюбивого венгерского народа вел упорную борьбу за свое национальное освобождение, за свободу и независимость своей Родины. Венгерская земля обильно подала кровью лучших ее сынов — героев этой священной освободительной борьбы. С глубокой душевной болью великий Шандор Петефи писал:

«Есть ли в Венгрии хоть горсть земли такая, что венгерской кровью не орошена?»  
После первой мировой войны Венгрия стала формально самостоятельным государством. Однако это не принесло венгерскому народу освобождения от иностранной зависимости. Венгерский народ продолжал свою героическую борьбу за национальное и социальное освобождение. Но тогдашние хозяева Венгрии — бароны и капиталисты — с помощью иностранных интервентов упили в кровь венгерскую пролетарскую революцию 1919 года. Венгрия оказалась в лапчатой зависимости от крупных империалистических держав, интересы которых были прямо противоположны интересам венгерского народа. Они всячески задерживали развитие экономики и культуры страны и стремились в своих хищнических целях увековечить ее отсталость.

Венгерский народ никогда не забудет мрачные годы хортистского режима, годы кровавой фашистской диктатуры, когда венгерские помещики и капиталисты вступе и заручившись империалистами беспощадно его эксплуатировали и угнетали. Венгрия была известна в эти годы как страна массовой безработицы и обнищания народных масс, где сотни тысяч трудящихся владели голодной и полуголодной существованием.

Антинародная клика хортистов, втянувшая Венгрию в разбойничий гитлеровский блок, вопреки национальным интересам страны, против воли и желания венгерского народа, вернула ее в преступную войну против Советского Союза и тем самым поставила Венгрию перед национальной катастрофой. От этой национальной катастрофы спасла венгерский народ героическая Советская Армия. (Продолжительные аплодисменты).

Вооруженные Силы Советского Союза в ожесточенных сражениях разгромили немецко-фашистские войска, оккупировавшие Венгрию, и к 4 апреля 1945 года полностью освободили венгерскую землю от гитлеровских захватчиков. Этот день стал днем рождения полной свободы венгерского народа, началом коренного поворота в его историческом судьбах. (Аплодисменты).

Великий продолжатель дела Ленина — Сталин, отмечая справедливый освободительный характер войны, которую вели народы Советского Союза против гитлеровской Германии и ее сообщников, говорил:

«У нас нет и не может быть таких целей войны, как навязывание своей воли и своего режима славянским и другим порабощенным народам Европы, клужим от нас помощи. Наша цель состоит в том, чтобы помочь этим народам в их освободительной борьбе против гитлеровской тирании и потом предоставить им вполне свободно устроиться на своей земле так, как они хотят. Никакого вмешательства во внутренние дела других народов».

И действительно, в результате освобождения страны от гитлеровских оккупантов и их привхостней венгерский народ впервые за свою многовековую историю получил возможность самостоятельно решать судьбы своей родины. Сбылись его вековые мечты о национальной независимости, о свободной и счастливой жизни. Перед венгерским народом, покончившим с экономическим и политическим господством помещиков и капиталистов и полностью освобожденным от засилья иностранного капитала, открылись небывалые в его истории перспективы экономического и культурного подъема. Славный венгерский народ, отличающийся своим трудолюбием, стойкостью, умелостью, добился за годы народной власти огромных успехов.

Венгерская партия трудящихся, сплотившая под знаменем Маркса — Энгельса — Ленина — Сталина лучшие силы народа, повела страну по пути создания нового общественного строя, по пути строительства социализма.  
Старая Венгрия с ее режимом эксплуатации и угнетения, с ужасами безработицы и «рынками людей», Венгрия «трех миллионов нищих», бродивших по дорогам страны в поисках работы, ушла в безвозвратное прошлое.

За короткий исторический период Венгрия из отсталой аграрной страны превратилась в страну с развитой социалистической промышленностью и передовой культурой.

Теперь, когда народно-демократическая Венгрия располагает высокоразвитой промышленностью, имеются все необходимые предпосылки для того, чтобы в кратчайший срок добиться дальнейшего значительного повышения жизненного уровня трудящихся, забота о максимальном удовлетворении постоянно растущих материальных и культурных потребностей трудящихся является высшим законом для Венгерской партии трудящихся, как и для всякой партии, выражающей истинные интересы своего народа.

6 лет после подписания Договора братской дружбы и союз между нашими странами еще более окрепли, сотрудничество между Венгрией и Советским Союзом стало еще более тесным.  
С каждым годом расширяются экономические связи между нашими странами. Соглашения об экономическом сотрудничестве и товарообороте, заключенные между Советским Союзом и Венгрией, не только, как известно, из принципов взаимной выгоды, и они оказывают благотворное влияние на развитие экономики наших стран. Советские люди высоко ценят поступающие в СССР изделия венгерской промышленности: морские и речные суда, паровозы, локомотивы и многие товары широкого потребления. Из года в год растет объем советских поставок — машин и оборудования для вновь строящихся заводов и фабрик Венгрии, увеличиваются поставки сырья для растущей венгерской промышленности. Торговый оборот между Венгрией и Советским Союзом в 1953 году по сравнению с 1946 годом увеличился в 14 раз.

Делу дальнейшего расширения венгерских экономических связей служат подписанные в 1952 году долгосрочное торговое соглашение о взаимных поставках товаров СССР и Венгерской Народной Республики, а также соглашение по поставке оборудования комбинатных предприятий и оказанию технической помощи Венгрии в 1952—1955 годах.  
Развитие экономического сотрудничества Советского Союза и стран народной демократии дает возможность на основе согласования хозяйственных планов более рационально и эффективно использовать естественные богатства и материальные ресурсы в общих интересах, а также использовать опыт социалистического строительства и технические достижения Советского Союза в целях успешного строительства основ социализма в странах народной демократии, в том числе и в Венгерской Народной Республике.

За последние годы между Советским Союзом и Венгрией укрепились дружественные связи и в области культуры. В Советском Союзе высоко ценят и хорошо знают гениальные произведения Ференца Листа, Шандора Петефи, Микла Мувачши и других великих сынов венгерского народа. Книги венгерских классиков и современных писателей издаются в Советском Союзе большими тиражами на десятках языков народов СССР, преподавание венгерского искусства широко известно в нашей стране и пользуется заслуженной популярностью. (Аплодисменты).  
Проявления талантливых венгерских писателей Тамаша Апеца и Шандора Надь были удостоены Сталинской премии. (Аплодисменты).

Созидательным трудом на благо своей отчизны венгерский народ вносит ценный вклад в дело укрепления мира, демократии и социализма. Выли успехи и достижения, наглядно демонстрирующие преимущества народно-демократического строя перед капитализмом, искренне радуют нашу партию, трудящихся Советского Союза и всех истинных друзей венгерского народа. Это вполне понятно. Отношения между Советским Союзом, Китайской Народной Республикой и странами народной демократии — это отношения братской дружбы, взаимного уважения, доверия и постоянной помощи друг другу. (Продолжительные аплодисменты).

Основой этих отношений является принцип равенства больших и малых народов, в корне отличающийся от капиталистического принципа закабаления слабых сильными. Каждый из народов великого лагеря мира, демократии и социализма законно гордится успехами и достижениями своих братьев, рассматривает их как свои собственные успехи и достижения. Этот новый этап отношений между государствами, никогда еще не существовавший в истории человечества, обеспечивает странам лагеря мира, демократии и социализма политическую и технико-экономическую независимость от капиталистического мира и является надежной гарантией успешного движения вперед каждого из братских народов.

Все более крепнущая дружба народов демократического лагеря — неиссякаемый источник его силы и непобедимости. Объединение в могучий лагерь мира страны демократии и социализма последовательно проводят провозглашенную Лениным и Сталиным политику мира, которая встречает самое горячее сочувствие и поддержку всех народов земного шара. Эта политика мира исходит из возможности длительного соуществования социалистической и капиталистической систем и установления нормальных отношений и деловых связей между всеми странами.

Ярким выражением этой политики, снискавшей доверие всех миролюбивых народов, является предложения Советского Союза о коллективной безопасности в Европе, а также выдвинутые делегацией Китайской Народной Республики на Женевском совещании предложения о сотрудничестве народов Азии в деле защиты мира.  
Силы империалистической реакции, одержимые идеей развязывания новой войны, всячески препятствуют ослаблению напряженности в международных отношениях, создают военные блокады, продолжают гонку вооружений, усиленно проводят милитаризацию Западной Германии и Японии.

**ТРЕТЬЕМУ СЪЕЗДУ ВЕНГЕРСКОЙ ПАРТИИ ТРУДЯЩИХСЯ**  
Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза шлет братский привет третьему съезду Венгерской партии трудящихся. (Бурные аплодисменты. Все встают).  
Под руководством Венгерской партии трудящихся венгерский народ добился больших успехов в укреплении народно-демократического строя и уверенно идет по пути к социализму.  
Горько желаем Венгерской партии трудящихся новых успехов в борьбе за построение основ социализма, за подъем сельского хозяйства и улучшение жизни рабочего класса и крестьянства, за неуклонное повышение материального и культурного уровня жизни трудящихся.

Да здравствует Венгерская партия трудящихся — организатор и руководитель рабочего класса и всех трудящихся Венгрии! (Бурные аплодисменты. Все встают).  
Да здравствует нерушимая дружба между народами Венгрии и Советского Союза!

**ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА.**

(Бурные продолжительные аплодисменты. Все встают. Зал устраивает овацию в честь Коммунистической партии Советского Союза, в честь дружбы между советским и венгерским народами. Раздаются возгласы: «Ура!», «Да здравствует Коммунистическая партия Советского Союза!»).

Вот почему задача всех миролюбивых сил — неустанно разоблачать прокси-поджигателей войны, их преступные планы, повышать свою бдительность и организованность в целях предотвращения всяких военных провокаций со стороны врагов мира.  
Товарищи! Третий съезд Венгерской партии трудящихся решает большие и важные вопросы жизни партии и всего венгерского народа, намечает дальнейшие задачи развития экономики страны, подъема сельского хозяйства, укрепления союза рабочего класса и крестьянства и повышения жизненного уровня трудящихся.  
В жизни новой Венгрии большое место занимают профсоюзы. Союз трудящейся молодежи и другие массовые организации, развертывающие свою активную деятельность под руководством Венгерской партии трудящихся. Особо хочется мне сказать о роли венгерских женщин, перед которыми в условиях народно-демократического строя открылись все возможности для проявления их способностей и талантов. Женщины свободной Венгрии, как и их сестры в Советском Союзе, Китае, во всех странах народной демократии, являются огромной организаторской и культурной силой. Задача состоит в том, чтобы еще выше поднять в Венгрии роль женщин в хозяйственной и общественно-политической жизни страны, смее выдвигать их на руководящие должности, шире привлекать к решению жизненных вопросов, стоящих перед народом. (Аплодисменты).

Успехи хозяйственного и культурного развития Венгерской Народной Республики являются убедительным свидетельством сплоченности венгерского народа вокруг Венгерской партии трудящихся и неуколебимого растущего доверия в ней, как подлинно народной партии, политика которой отвечает кровным интересам трудящихся. Дальнейшее сплочение народа вокруг партии, расширение и укрепление ее связей с массами еще более умножит силы партии и народа для успешной борьбы за превращение в жизнь решений вашего съезда.

Более чем полувековой опыт Коммунистической партии Советского Союза, как и многих других братских партий, учит, что единение партии с народом, неразрывное единство и сплоченность партийных рядов являются основой крепости и непобедимости партии. Современные задачи социалистического строительства, стоящие перед Венгерской партией трудящихся, настоятельно требуют дальнейшего повышения активности и боеспособности всех партийных организаций и каждого члена партии на основе последовательного проведения в жизнь принципов партийного строительства и норм партийной жизни, выработанных Лениным и развитых Коммунистической партией Советского Союза под руководством великого Сталина.

Ленинизм учит, что высшим принципом партийного руководства является коллективное руководство во всех партийных организациях снгу доверю. Только коллективный руководитель, опирающийся на научную основу марксистско-ленинской теории, широкое развертывание критики и самокритики гарантируют партию от застоя, самоуспокоенности, от элементов случайности и односторонности в принимаемых решениях. Критика и самокритика только тогда достигает цели, когда она конкретна, действительна, когда члены партии, невзирая на лица, смело вскрывают недостатки, помогают устранять их. Это обещает широкую инициативу партийных кадров, содействует укреплению и сплочению рядов партии, успешному выполнению стоящих перед ней задач.  
Мы уверены, что решения настоящего съезда еще больше укрепят ряды Венгерской партии трудящихся, поднимут их боеспособность и тем самым обеспечат превращение в жизнь намечаемой съездом боевой программы нового подъема всех отраслей народного хозяйства и культуры народно-демократической Венгрии. От всей души желаем вашему съезду плодотворной работы на благо своего народа. (Бурные аплодисменты).

Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза поручил нашей делегации поздравить третьего съезда Венгерской партии трудящихся следующим приветствием:

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН ХУДОЖНИКА А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Министерством культуры Грузинской ССР для организации похорон заслуженного деятеля искусств Грузинской ССР, профессора Тбилисской академии художеств, художника Александра Григорьевича Цимакуридзе образована комиссия в составе: В. Викодзе (председатель), В. Куправа, В. Топуридзе, Ш. Амраманов, Ш. Мамаладзе, Г. Леонидзе, А. Балачивадзе, А. Васадзе, В. Григолия.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

Союз советских художников Грузии ценит о смерти заслуженного деятеля искусства Грузинской ССР, художника Александра Григорьевича Цимакуридзе.  
Гр. паних. 28 мая, в 8 час. веч., на ко-Пхлонский пр., 83, 29 мая — в 8 час. веч., в Тбилисской академии художеств (Грибоевская ул., 22). Вынос 30 мая, в 2 часа дня, из здания Академии художеств.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

Вот почему задача всех миролюбивых сил — неустанно разоблачать прокси-поджигателей войны, их преступные планы, повышать свою бдительность и организованность в целях предотвращения всяких военных провокаций со стороны врагов мира.  
Товарищи! Третий съезд Венгерской партии трудящихся решает большие и важные вопросы жизни партии и всего венгерского народа, намечает дальнейшие задачи развития экономики страны, подъема сельского хозяйства, укрепления союза рабочего класса и крестьянства и повышения жизненного уровня трудящихся.  
В жизни новой Венгрии большое место занимают профсоюзы. Союз трудящейся молодежи и другие массовые организации, развертывающие свою активную деятельность под руководством Венгерской партии трудящихся. Особо хочется мне сказать о роли венгерских женщин, перед которыми в условиях народно-демократического строя открылись все возможности для проявления их способностей и талантов. Женщины свободной Венгрии, как и их сестры в Советском Союзе, Китае, во всех странах народной демократии, являются огромной организаторской и культурной силой. Задача состоит в том, чтобы еще выше поднять в Венгрии роль женщин в хозяйственной и общественно-политической жизни страны, смее выдвигать их на руководящие должности, шире привлекать к решению жизненных вопросов, стоящих перед народом. (Аплодисменты).

Успехи хозяйственного и культурного развития Венгерской Народной Республики являются убедительным свидетельством сплоченности венгерского народа вокруг Венгерской партии трудящихся и неуколебимого растущего доверия в ней, как подлинно народной партии, политика которой отвечает кровным интересам трудящихся. Дальнейшее сплочение народа вокруг партии, расширение и укрепление ее связей с массами еще более умножит силы партии и народа для успешной борьбы за превращение в жизнь решений вашего съезда.

Более чем полувековой опыт Коммунистической партии Советского Союза, как и многих других братских партий, учит, что единение партии с народом, неразрывное единство и сплоченность партийных рядов являются основой крепости и непобедимости партии. Современные задачи социалистического строительства, стоящие перед Венгерской партией трудящихся, настоятельно требуют дальнейшего повышения активности и боеспособности всех партийных организаций и каждого члена партии на основе последовательного проведения в жизнь принципов партийного строительства и норм партийной жизни, выработанных Лениным и развитых Коммунистической партией Советского Союза под руководством великого Сталина.

Ленинизм учит, что высшим принципом партийного руководства является коллективное руководство во всех партийных организациях снгу доверю. Только коллективный руководитель, опирающийся на научную основу марксистско-ленинской теории, широкое развертывание критики и самокритики гарантируют партию от застоя, самоуспокоенности, от элементов случайности и односторонности в принимаемых решениях. Критика и самокритика только тогда достигает цели, когда она конкретна, действительна, когда члены партии, невзирая на лица, смело вскрывают недостатки, помогают устранять их. Это обещает широкую инициативу партийных кадров, содействует укреплению и сплочению рядов партии, успешному выполнению стоящих перед ней задач.  
Мы уверены, что решения настоящего съезда еще больше укрепят ряды Венгерской партии трудящихся, поднимут их боеспособность и тем самым обеспечат превращение в жизнь намечаемой съездом боевой программы нового подъема всех отраслей народного хозяйства и культуры народно-демократической Венгрии. От всей души желаем вашему съезду плодотворной работы на благо своего народа. (Бурные аплодисменты).

Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза поручил нашей делегации поздравить третьего съезда Венгерской партии трудящихся следующим приветствием:

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН ХУДОЖНИКА А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Министерством культуры Грузинской ССР для организации похорон заслуженного деятеля искусств Грузинской ССР, профессора Тбилисской академии художеств, художника Александра Григорьевича Цимакуридзе образована комиссия в составе: В. Викодзе (председатель), В. Куправа, В. Топуридзе, Ш. Амраманов, Ш. Мамаладзе, Г. Леонидзе, А. Балачивадзе, А. Васадзе, В. Григолия.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А. Г. Цимакуридзе 29 мая, в 1 час дня, будет перенесен из квартиры в помещении Тбилисской академии художеств (Грибоевская, 22). В тот же день, в 8 час. вечера, состоится гражданская панихида.  
Вынос тела — в воскресенье, 30 мая, в 2 часа дня.  
Похороны состоятся в Пантеоне грузинских общественных деятелей, в Дидубе.  
Похороны приняты на государственный счет.

**КОМИССИЯ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ПОХОРОН А. Г. ЦИМАКУРИДЗЕ**  
Гроб с телом А